



広告売り出し期間

7/31 (水) まで

7月6日(土)・7月15日(月・祝)は  
お休みさせていただきます。

# 7月の カートニングセール

## 期間限定販売!

### Yシャツ回数券

ハンガー仕上げ

1冊11枚綴り

**2,000円**

(1枚あたり181.8円)

たたみ仕上げ

1冊11枚綴り

**2,700円**

(1枚あたり245.4円)

販売期間

7月1日(月) ~ 7月31日(水)



じゅうたんクリーニング

料金一例

定価より

**20% OFF**

じゅうたん・  
カーペット

定価  
2,200円(税込)⇒  
1,760円(税込)

じゅうたんの  
防ダニ加工

1帖につき  
+770円(税込)

毛布

定価より

**20% OFF**

エンパイアの営業マンは地域見守りスタッフです

定期訪問時に、高齢者・障がいをお持ちの方の見守り・安否確認を積極的に行います。

クリーニングの  
エンパイア 帯広支店

帯広市西19条南1丁目7番19号 TEL. (0155) 35-7023

0120-22-7023

月～土 受付時間/8:30～17:00 (日曜・祝日はお休み)

www.empire1912.com/

スマホで集配が  
簡単予約!

エンパイア集配

検索



裏面にもお得な  
情報が満載です!

PayPay

ご利用できます!!

# 布団の丸洗い

セール期間 2024年 8月31日(土)まで

3枚以上で!!

# ダンダン セール!

1枚で  
**20%** OFF

2枚で!  
**25%** OFF

**30%** OFF

1枚当りの料金例 (シングルサイズ)	定価	1枚 20%OFF	2枚 25%OFF	3枚 30%OFF
和掛・敷布団	4,620円	3,696円	3,465円	3,234円
羊毛掛・敷布団	5,170円	4,136円	3,877円	3,619円
羽毛布団	6,600円	5,280円	4,950円	4,620円

※表示は全て、税込みです。定価からの割引となります。



こたつ布団・肌掛布団

定価より **15%** OFF

布団の保管サービス

保管期間: 最長で 年末まで

1枚 **990円** (税込)  
2枚 **1,760円** (税込)  
3枚 **2,310円** (税込)

※オプション加工・保管はクリーニングでお預けた布団が対象です。  
※別途エリアでは取扱、がございません。

ダニの嫌がる **防ダニ加工**

防ダニ加工はダニの嫌がる加工処理で、アレルギー性喘息やアトピーの原因の1つとされるダニを寄せ付けません。洗った直後に加工するので、清潔な状態を長く保つことができます。

定価 **880円** (税込)

---

布団の圧縮パック 布団のクリーニング料金 + 1包装 定価 **1,320円** (税込)

新登場 **エイジングケア+**  
Aging Care plus

布団パワーを復活させ膨張力アップ!

化粧品に使用されるナノタンパクを傷んだ布団に浸透させ布団パワーを取り戻します!

羽毛の反発力が上がることで

**通気性 保温力 弾力性**  
を蘇らせる! 1枚につき **2,200円** (税込)

※効果の体感には個人差がございます。予めご了承ください。

## エンルイアーからの お得情報

期間限定品 麺は油で揚げておりません

北海道 菊水 寒干し りんごのほっぺ 冷やしラーメン

りんご果汁入 はちみつスープ付

菊水 寒干し りんごのほっぺ 冷やしラーメン

1人前×10袋セット

**1,800円** (税込)  
(税別1,667円)

※写真は調理例です

〈内容量〉 80g(麺・スープ×1食)×10袋  
消費期限: 製造日を含み150日間

厳選した大豆を使用 濃厚な味わいへ!

保存料不使用なのに、長期常温保存が可能!

※賞味期限: 製造後216日(製造とご注文のタイミングによって賞味期限の残日数は変動いたします。ご了承ください)

森永 絹とうふ 2,008円 (税込)  
(税別1,860円)

森永 絹とうふ しっかり 2,008円 (税込)  
(税別1,860円)

1ケース/12丁入り(1丁:250g)

7/1月31水  
2024.

# 着物クリーニング

和服・帯3点以上で

和服・帯2点まで

**20% OFF** **10% OFF**  
定価より OFF 定価より OFF



訪問着・付下げ(袷)	長じゆばん(単衣・袷)
定価 11,550円(税込)	定価 5,940円(税込)
20%OFF → 9,240円(税込)	20%OFF → 4,752円(税込)
10%OFF → 10,395円(税込)	10%OFF → 5,346円(税込)

【セール対象品目】定価5,940円(税込)以上の着物/定価5,280円(税込)以上の帯  
※肌じゆばん、半衿・帯揚げなどの小物は対象外

## なぎさの浴衣洗い

定価 **3,300円** (税込)

和服専門工場での丁寧な仕上げ技術をお試ください。  
たとう紙に包装してお渡し致します。  
(しぼり及び金箔の品物は5,280円(税込)となります。)

浴衣洗いはセール対象外となります。



## 長期保存用

リファイナーパック  
定価 **3,300円** (税込)

窒素ガスで和服を長期保存



パックの中に窒素ガスを注入しカビや湿気、酸化から大切な和服類を守るので、保管に最適です。(有効期限3年)

カビ対策に

虫干し **2,200円** (税込)

年に一度は点検も兼ねて、大事なお着物を虫干しされることをお勧め致します。点検しカルテをお渡ししますので、着物の状態を正確に把握することができます。



## パールトーン加工

定価 **15,400円** (税込)

強力撥水加工で水や汚れをはじいて長期間の効果が得られます。  
また通気性はそのままに、本来の着心地を保ちます。



パールトーン加工はセール対象外となります。

なぎさ本舗 京都屋

なぎさ本舗 京都屋

着物洗いの  
専門

# きもの専門 クリーニング

寄せては返す波のようにやさしく洗う、和服専用の技法で、お預かりした大切なお着物を丹誠込めてお手入れいたします。さらに京都の伝統と現代の技術で、シミやよごれをきれいに落とします。お得なこの期間に、ぜひご利用ください。

### 1 事前検品

シミ・よごれ・ほつれがないかチェックします。



### 2 本洗い (ぬき洗い)

ドラムを揺らしながら波をたたせる洗浄方法で生地に負荷をかけません。



### 3 シミ抜き

洗いで取れなかったシミを落とします。  
※シミの状態によっては別途料金が必要となります。



### 4 修正復元

色褪せた刺繍部分、剥げ落ちた金銀箔部分に金彩加工を施し、元通りに復元します。(別途料金)  
※ご希望の方のみの別途料金メニューです。



### 5 浮かしアイロン仕上げ (検品含む)

アイロンを生地に直接あてず、生地にやさしい仕上げです。検品も同時に行います。



### 6 きものを守る高級文庫紙

湿気を防ぐ、なぎさ本舗京都屋オリジナルの高級和紙を使用した、完全包装です。



なぎさ本舗 京都屋